MPEG - ORSTOM

Lenguas indígenas de la Amazonia boliviana

Región de las Cuencas de los Rios Amazonas y de la Plata (Oriente, Chaco y Amazonia)

Elaborado por: Luis Antonio Rodriguez Bazan y Herlan Ayreyu Cuellar
"Proyeccion Indigena"
Diseño gráfico: Reynaldo Lima Sandalio
Coordinación: F. Queixalos y O. Renault-Lescure

LEYENDA

Familias lingüísticas, lenguas, localizaciones

Arawak

BAURÉ
• 1 Bauré
• 2 Bella Vista
• 3 El Carmen
• 4 Fortaleza
• 5 Huacarage
• 6 Magdalena
• 7 San Francisco
• 8 San Miguel
• 9 Trobi

MOJEÑO (TRINTARIO et IGNACIANO)
• 1 Belen
• 2 Caimanes
3 Camiaco
• 4 Casarabe
• 5 Concepción
6 Copacabana
• 7 El Dorado
8 Flores Coloradas
9 Florida
• 10 Gundonovia
11 La Rosa de las Aguas Negras
12 Laguna Colorada
• 13 Loma Suarez
• 14 Mercedes
• 15 Monte Azul
16 Monte Cristo
• 17 Monte Grande
• 18 Monte Grande
• 19 Naranjalito
• 20 Primavera
21 Pueblo Nuevo
22 Pto Almacen
23 Pto Ballivián
24 Pto San Mateo
• 25 Pto Santa Isabel
26 Pto Siles
• 27 Pto Varador
• 28 San Antonio
29 San Borja del Apere
• 30 San Francisco
• 31 San Ignacio
• 32 San Ignacio de Moxos
33 San Juan
• 34 San Juan de Plantota
• 35 San Juan de Agua Dulce
• 36 San Juan del Ichoa
• 37 San José de Patrocinio
• 38 San Lorenzo
• 39 San Lorenzo
• 40 San Miguel
• 41 San Miguel
• 42 San Miguel de Apere
43 San Miguel del Isiboro
• 44 San Pablo
• 45 San Pablo de Cuverene
• 46 San Pedro de Ichoa
• 47 Santa Rosa
• 48 Santa Rosa del Isiboro
49 Trinidadcito
• 50 Totora
• 51 Villa Dorita
• 52 Villa San José
• 53 Verdum
• 54 Navidad

Mataco-Maka

CHULUPIS (Población dispersa)

'WENNHAYEK
• 1 D'Orbigni
• 2 Crevaux
• 3 Yuchán
4 Purísima
5 Viscacheral
6 Resistencia
7 Villa Esperanza
8 San Bernardo
9 Quebrachal
10 Algarrobal
11 San Antonio

Pano

CHACOBO
• 1 Alto Ivon
• 2 California
• 3 El Núcleo
• 4 Motacusal
• 5 Nuevo Mojos
• 6 San Pedro
• 7 Siete Almendros
• 8 Yata

MACHINERI
• 1 San Miguel

PACAHUARA
• 1 Tujuré

YAMINAGUA
• 1 Porvenir
• 2 Puerto Yaminagua
• 3 Santa Rosa

Tacana

ARAONA
• 1 Carmen de Toromonas
• 2 Puerto Araona

CAVINEÑA
1 Baqueti
• 2 Bolivar
3 California
• 4 Candelaria
• 5 El Puenteado
• 6 Galilea
7 Mercedes
8 Misión Cavinas
• 9 Pescadito
• 10 Peñas Guarayo
• 11 Puerto Cavinas
• 12 Samauma
• 13 San José
• 14 San Miguel
• 15 Santa Ana
• 16 Santa Elena
• 17 Santa Catalina

ESSE EJJA
• 1 Apolo
• 2 Bala
• 3 Barrancon del Río Madidi
• 4 Fortaleza
5 Peña Guarayos
• 6 Portachuelo Alto
7 Portachuelo Bajo
• 8 Pto Salinas
• 9 San Marcos
10 San Matín
• 11 Villa Nueva

REYESANO
• 1 Brichuje
• 2 El Candado
• 3 Picaflores
• 4 Pueblo Novo
• 5 Salsipuedes
• 6 San Cristobal
• 7 San Felipe
• 8 San José
9 San Miguel
• 10 San Pedro
• 11 Reyes
• 12 V. Copacabana

TACANA
• 1 Buena Vista
• 2 Concepción
• 3 El Carmen
• 4 El Carmen
• 5 Ixiamas
• 6 Miraflores
• 7 Rurrenabaque
• 8 San Buena Ventura
• 9 San José
• 10 Santa Ana
11 Santa Lucia
12 Santa María
• 14 Santa Rosa
15 Santa Rosita
16 Sta Fe El Carmen
• 18 San Bartolo
19 San Pedro
• 20 San Silvestre
• 21 Pto San Miguel
• 22 Pto Guzman
• 23 Tumupasa
24 Vuelta Grande

Tupi-Guarani

GUARANI
• 1 Aguairenda
• 2 Atirimbia
• 3 Abapó
• 4 Aguaraisito
• 5 Abatiogue
6 Akae
• 7 Aguada Grande
• 8 Aimirí
• 9 Agaurati
• 10 Agauraigua
• 11 Boyuibe
• 12 Mbororigua
• 13 Mboikovo
• 14 Chimeo
15 El Saladito
• 16 El Cruce
• 17 Est. del Espino
• 18 El Tunal
• 19 El Espino
• 20 Eiti
• 21 Edén
• 22 Est. de Charagua
• 23 Guasuigua
• 24 Guakaya
• 25 Charagua
• 26 Guirapembi Viejo
• 27 Iguembe
• 28 Itembeguasu
• 29 Itatiki
30 Itiroro
• 31 Ipitakuape
• 32 Ing.Mora
33 Ivo
• 34 Itanambikua
• 35 Ivasiriri
• 36 Ivamirapinta
• 37 Itakuatia
38 Ivikuati
39 Isiporenda
• 40 Javillo
• 41 Kaipependi
• 42 Karariri
• 43 Kumandarote
• 44 Karandaiti
• 45 Kamatindi
• 46 Kapirenda
• 47 Kapirenda
• 48 Kuruyuki
49 Karaguatarenda
50 Kaipependi Viejo
51 Koropa
• 52 La Herradura
53 La Brecha
54 Mandiorenda
• 55 Naico
• 56 Ñakamiri
• 57 Ñankaroisa
58 Okita
59 Piraisito
• 60 Pampa Redonda
• 61 Puerto Margarita
• 62 Palmarito
• 63 Rosario del Ingre
• 64 Río Seco
• 65 Rancho Nuevo
66 Sachapera
67 Suaruro
68 San Miguel del Itakai
69 Salinas
70 San Antonio del Parapetí
71 Sapirangai
• 72 Sauce Mayu
• 73 Sanja Honda
74 San Antonio
• 75 Saipurú
76 San Miguel de Itakai
• 77 Suaruro
• 78 Santa Rosa
• 79 Taiguati
• 80 Tentayapi
• 81 Timboisito
82 Takiperenda
• 83 Tatarenda
84 Tamachindi
• 85 Tarairi
• 86 Taperillas
• 87 Tiguipa
• 88 Timboi
• 89 Tomatirenda
• 90 Turupaya
• 91 Villa Machareti
• 92 Yacunda
• 93 Yumao
• 94 Ñaurenda
• 95 Uruguay
• 96 Basilio
• 97 Chané Justiniano
• 98 La Belgica
• 99 Pueblo Nuevo

GUARASUGWE (Población dispersa)

GUARAYO
• 1 Asención de Guarayos
2 El Colorado
• 3 El Puente
• 4 La Asunta
• 5 Miraflores
• 6 Peroteses
• 7 Poza Onda
• 8 Salvatierra
• 9 San Andres
• 10 San Pablo
• 11 Santa María
• 12 Surukusi
• 13 Urubicha
14 Villa Alba
• 15 Yaguarú
• 16 Yotaú
17 Yotaucito

SIRIONO
1 Asunta
• 2 El Ibiato
3 San Pedro

TAPIETE
1 Samaihuaté
2 Cercada
3 Cutaiki

YUQUI (BIA YE)
• 1 Campamento Yuqui
• 2 Useuta
• 3 Via Recuaté
(Población dispersa)

Lenguas no clasificadas

AYOREO
• 1 El Carmen
2 El Fortín
3 Guidaichai
4 Hito IV
• 5 Jiaco
6 Motacú
• 7 Poza Verde
8 Puesto Paz
• 9 Rincon del Tigre
10 Santa Teresita
11 Santiago
12 Taperas
• 13 Tobite
14 Tunas
15 Urucu

CANICHANA
1 San Pedro Nuevo

CAYUBABA
1 Borocorondo
2 Carnavales
3 Cayubaba
4 Coquinal
5 Exaltación
6 Ginebra
7 Las Peñas
8 San Carlos
9 Trompillo

CHIQUITANOS (BESIRO)
• 1 Alta Mira
2 Asunta
3 Bella Vista
4 Buena Esperanza
5 Bolivar de Papayo
6 Bella Vista
• 7 Concepción
• 8 Carmen de Ruiz
• 9 Candelaria
• 10 Candelaria
11 Cotoca
• 12 Colorado
• 13 Coloradillo
• 14 Chané Bedoya
15 Don Lorenzo
16 El Carmen
17 El Cerrito
• 18 El Portón
19 El Puente
20 El Recreo
21 El Tetoño
• 22 El Tornito
• 23 El Torno
• 24 Entre Rios
• 25 Fátima
• 26 Florida
• 27 La Asunta
28 La Encrucijada
• 29 Las Petas
30 Las Tijeras
• 31 Las Trancas
• 32 Limoncitos
33 Los Cusis
• 34 Los Naranjos
35 Los Siro
36 Marco Porvenir
• 37 Marfil
38 Medio Monte
• 39 Mercedes de Minas
40 Mercedes de Sofía
41 Montero
• 42 Monte Verde
• 43 Monte Verde
• 44 Natividad
• 45 Nueva Esperanza
• 46 Nuevo Horizonte
• 47 Pailitas
• 48 Palmarito
• 49 Pasiviki
• 50 Porvenir
51 Potrero San Rafael
52 Potrero Mendez
53 Puquio Cristo Rey
• 54 Providencia
• 55 Pueblo Novo
• 56 Pueblo Gretter
• 57 Quimone
58 Ramada Quemada
• 60 Salinas
• 61 San Antonio
62 San Antonio
63 San Antonio de Tajibos
• 64 San Antonio de Lomerio
65 Santa Anita
66 Santa Anita
• 67 San Joaqu1in de Macoño
68 Santa Mónica
• 69 San Javier
• 70 San José de Chiquitos
• 71 San Miguel
• 72 San Miguelito
73 San Miguelito
• 74 San Pedro
• 75 Santa Rosa de la Mina
• 76 Santa Rosa de la Roca
77 San Simón
78 San Pedro de Alta Vista
79 San Pedro del Cerrito
• 80 San Rafael
81 San Rafaelito
82 San Rafaelito de Suponama
• 83 San José de la Frontera
• 84 San Josecito
• 85 San Juan Bautista
• 86 San Juan del Curiche
• 87 San Juan de la Roca
• 88 San Juan de los Lomerios
• 89 San Juan Toñonoma
• 90 San Juan del Pirai
91 San Silvestre
• 92 San Francisco
93 San Lorenzo
94 San Lorenzo del Tere
• 95 San Lorenzo Nuevo
96 San Juan del Encanto
97 Santa Rosario
• 98 Santa Teresa
99 Santa Teresa de Guapusito
100 Surusubi
101 Totaicito
• 102 Tacuaral
103 Tirari
104 Versalles
105 Villa Nueva

ITONAMA
• 1 California
• 2 Huacayane
• 3 La SAlud
• 4 Las Islas
5 Magdalena
6 Mucuyo
• 7 Nueva Brema
• 8 Orobayaya
9 Valle del Norte
10 San Antonio
• 11 San Borja
• 12 San Ramón
• 13 Santa Rosa
14 Versalles

JAVERIANOS
• 1 San Xavier
2 San Miguel

JOAQUINIANOS
• 1 San Joaquín

LECO
• 1 Guanay
2 Reyes
3 Suapy

LORETANO
• 1 Loreto

MORE
1 Monte Azul

MOSETEN
• 1 Covendo
• 2 Iniqua
• 3 Muchanes
4 Palos Blancos
• 5 Quiquibey
• 6 Santa Ana de Moseten
7 Sapecho

MOVIMA
1 18 de Noviembre
2 20 de Enero
3 Bella Vista
• 4 Buen Jesús
• 5 Buen Día
• 6 Campo Alegre
• 7 Carnavales
• 8 Cooperativa
9 Chaguaya
10 Desengaño
• 11 El Perú
• 13 El Carmen
14 El Coquinal
15 Exaltación
• 16 Ginebra
• 17 La Esperanza
• 18 Las Penita
• 19 Mercedes
20 Piraquinal
21 Porfia
22 Pto Junín
23 San Joaquín
24 Sab José
25 San lorenzo
• 26 San Martín
27 San Mateo
28 San Miguel
30 San Pedro
• 31 Santiago
32 Santa Ana de Yacuma
33 Santa Isabel
• 34 Santa María
• 35 Santa Rosa de Vigo
• 36 Navidad
• 37 Nueva Esperanza
• 38 Puerto Alejandría

TSIMANE
1 Achanequere
2 Alianza
3 Campo Bello
4 Cara Cara
• 5 Carmen del Maniqui
6 Catumare
7 Corachuncho
8 Cuverene
9 Chacal
10 Chaco Brasil
11 Cheraton
12 Emeya
13 El Chocolatal
14 Fatima
15 Horeb
• 16 La Cruz
17 La Palca
18 Limoncito
19 Lugar de Heriberto
20 Lugar de Benito
21 Lugar de Angelito
22 Lugar de Mateo
23 Maniquisisto
24 Maraca
25 Martirio
26 Masi
27 Monte Rosa
28 Misión Fátima
29 Munday
• 30 Nápoles
31 Naranjal
32 Nuevo Mundo
33 Ocuña
34 Pachene
35 Palizada
• 36 Playa Ancha
37 Puchaya
38 Punay
39 Pupu Bitunsi
40 Q-8
41 Remanzo
• 42 Rio Colorado
43 Rodeo
• 44 San Antonio
• 45 San Bernardo
46 San Juan
47 San Joaquín
48 San Lorenzo
48 San Salvador
49 Santa María
50 Vareyo
51 Vunta
52 Yanaroa Cosincho
53 Yaranda
• 54 Yucumo

YURACARE
1 Carmén del Aperecito
2 El Mangal
3 Herbel
• 4 Loma Alta
5 Mercedes
6 Monte Grande
7 Moseruna
• 8 Nueva Galilea
• 9 Nueva Vida
10 Pueblo Nuevo
• 11 Pto Pallar
• 12 Pto de las Flores
13 Pto Patiño
14 Pto San Borja
15 Retiro
• 16 Rcho Misión
• 18 Rcho Santa
19 Teresita
20 Salvador
21 San Ambrocio
22 San Antonio
23 San José Mateo
24 San Miguel
25 San Pastor
26 San Salvador
• 27 San Juan de Cuberene
• 28 Santa Ana
29 Santa Rosa del Apere
• 30 Santa María
• 31 Santo Domingo
• 32 Puerto Santa Anita
• 33 Copacabana
34 Taracual
35 Todos Santos

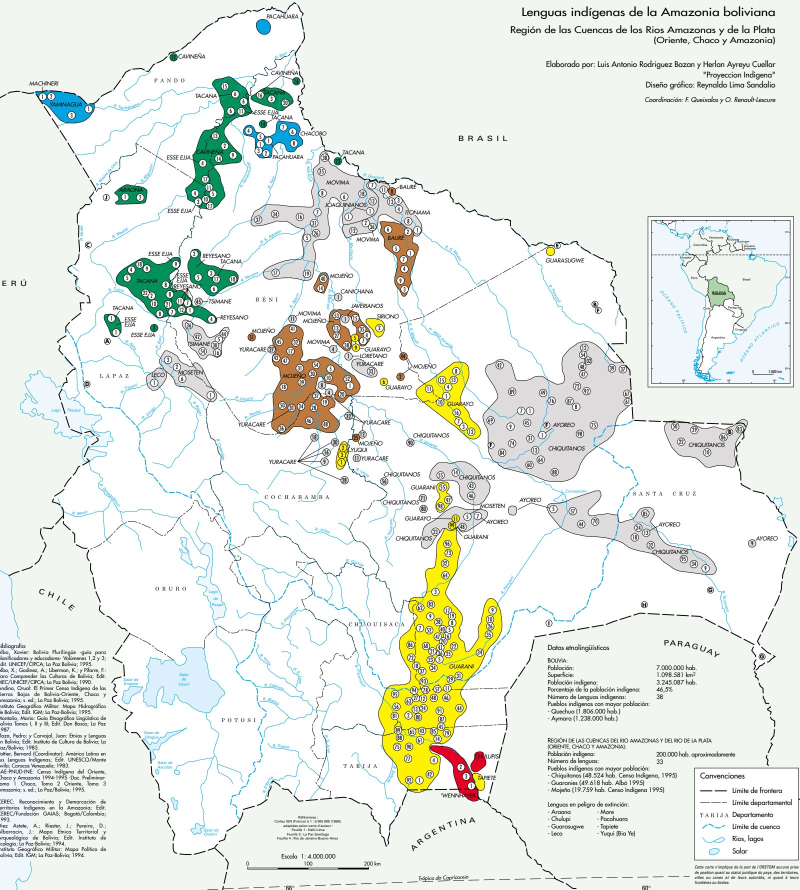
• Asentamiento situado en el mapa

Lenguas extinctas en los últimos 50 años

Ⓐ AGUACHILE
Ⓑ BORORO
Ⓒ CHUNENE
Ⓓ LAPA LAPA
Ⓔ SARAVECA
Ⓕ PAICONECA
Ⓖ OTUQUES
Ⓗ CHAMACOC

Lenguas no contactadas

Ⓘ AYOREODE
Ⓙ TOROMONAS



Références : Cartes IGN (France) à 1 : 5 000 000 (1968), adaptées selon carte d'auteur : Feuille 1 : Haïti-Lima; Feuille 3 : La Paz-Santiago; Feuille 4 : Rio de Janeiro-Bueno-Aires

Datos etnolingüísticos

BOLIVIA:	
Población:	7.000.000 hab.
Superficie:	1.098.581 km²
Población indígena:	3.245.087 hab.
Porcentaje de la población indígena:	46,5%
Número de Lenguas indígenas:	38

Pueblos indígenas con mayor población:
- Quechua (1.806.000 hab.)
- Aymara (1.238.000 hab.)

REGIÓN DE LAS CUENCAS DEL RIO AMAZONAS Y DEL RIO DE LA PLATA (ORIENTE, CHACO Y AMAZONIA):

Población indígena:	200.000 hab. aproximadamente
Número de lenguas:	33

Pueblos indígenas con mayor población:
- Chiquitanos (48.524 hab. Censo Indígena, 1995)
- Guaranies (49.618 hab. Albó 1995)
- Mojeño (19.759 hab. Censo Indígena 1995)

Lenguas en peligro de extinción:
- Araona
- Chulupi
- Guarasugwe
- Leco
- More
- Pacahuara
- Tapiete
- Yuqui (Bia Ye)

Bibliografia:
Albo, Xavier: Bolivia Plurilingüe -guía para planificadores y educadores- Volúmenes 1,2 y 3; Edit. UNICEF/CIPCA; La Paz Bolivia; 1995.
Albo, X.; Godinez, A.; Liberman, K.; y Pifarre, F.: Para Comprender las Culturas de Bolivia; Edit. MEC/UNICEF/CIPCA; La Paz Bolivia; 1990.
Andina, Orual: El Primer Censo Indígena de las Tierras Bajas de Bolivia-Oriente, Chaco y Amazonia; s. ed.; La Paz Bolivia; 1995.
Instituto Geográfico Militar: Mapa Hidrográfico de Bolivia; Edit. IGM; La Paz-Bolivia; 1995.
Montaño, Mario: Guía Etnográfica Lingüística de Bolivia Tomos I, II y III; Edit. Don Bosco; La Paz 1987.
Plaza, Pedro; y Carvajal, Juan: Etnias y Lenguas en Bolivia; Edit. Instituto de Cultura de Bolivia; La Paz/Bolivia; 1985.
Pottier, Bernard (Coordinator): América Latina en sus Lenguas Indígenas; Edit. UNESCO/Monte Avila; Caracas Venezuela; 1983.
SAE-PNUD-INE: Censo Indígena del Oriente, Chaco y Amazonia 1994-1995 -Doc. Preliminar- Tomo 1 Chaco, Tomo 2 Oriente, Tomo 3 Amazonia; s. ed.; La Paz/Bolivia; 1995.
CEREC: Reconocimiento y Demarcación de Territorios Indígenas en la Amazonia; Edit. CEREC/Fundación GAIAS; Bogotá/Colombia; 1993.
Diez Astete, A.; Riester, J.; Pereira, D.; Albarracin, J.: Mapa Etnico Territorial y Arqueológico de Bolivia; Edit. Instituto de Ecología; La Paz-Bolivia; 1994.
Instituto Geográfico Militar: Mapa Político de Bolivia; Edit. IGM; La Paz-Bolivia; 1994.

Cette carte n'implique de la part de l'ORSTOM aucune prise de position quant au statut juridique du pays, des territoires, villes ou zones et de leurs autorités, ni quant à leurs frontières ou limites.

© MPEG/ORSTOM, 1998 - Laboratoire de cartographie appliquée (ORSTOM) - C. Valton